

مَقْدَمَةُ الرِّسَالَةِ

¹بُولُسُ، رَسُولُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ بِمَشِيئَةِ اللَّهِ، إِلَى الْقَدِيسِينَ الَّذِينَ فِي أَفُسُسَ وَالْمُؤْمِنِينَ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ،² نِعْمَةٌ لَكُمْ وَسَلَامٌ مِنَ اللَّهِ أَبِيْنَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

مَجْدُ نِعْمَةِ اللَّهِ الَّذِي فِيهِ لَنَا الْفِدَاءُ

³مُبَارَكُ اللَّهُ، أَبُو رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، الَّذِي بَارَكَنَا بِكُلِّ بَرَكَهٍ رُوحِيَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ فِي الْمَسِيحِ،⁴ كَمَا اخْتَارَنَا فِيهِ قَبْلَ تَأْسِيسِ الْعَالَمِ لِنَكُونَ قَدِيسِينَ وَبِلَا لَوْمٍ قُدَّامَهُ فِي الْمَحَبَّةِ،⁵ إِذْ سَبَقَ فَعَيَّنَا لِلتَّبَنِّي بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ لِتَقْسِيهِ حَسَبَ مَسَرَّةٍ مَشِيئَتِهِ،⁶ لِمَدَحٍ مَجْدٍ نِعْمَتِهِ الَّتِي أَنْعَمَ بِهَا عَلَيْنَا فِي الْمَحَبَّةِ. الَّذِي فِيهِ لَنَا الْفِدَاءُ بِدَمِهِ، غُفْرَانُ الْخَطَايَا، حَسَبَ غَنَى نِعْمَتِهِ⁸ الَّتِي أَجْرَلَهَا لَنَا بِكُلِّ حِكْمَةٍ وَفِطْنَةٍ،⁹ إِذْ عَرَّفَنَا بِسِرِّ مَشِيئَتِهِ حَسَبَ مَسَرَّتِهِ الَّتِي قَصَدَهَا فِي نَفْسِهِ:¹⁰ لِنُذِيرَ مِلءَ الْأَرَمَةِ، لِنَجْمَعَ كُلَّ شَيْءٍ فِي الْمَسِيحِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا عَلَى الْأَرْضِ، فِي ذَلِكَ¹¹ الَّذِي فِيهِ أَيْضاً نَلْنَا تَصِيباً مُعَيَّنِينَ سَابِقاً حَسَبَ قَصْدِ الَّذِي يَعْمَلُ كُلَّ شَيْءٍ حَسَبَ رَأْيِ مَشِيئَتِهِ،¹² لِنَكُونَ لِمَدَحٍ مَجْدِهِ، تَحْتَ الذِّينِ قَدْ سَبَقَ رَجَاؤُنَا فِي الْمَسِيحِ.¹³ الَّذِي فِيهِ أَيْضاً أَنْتُمْ، إِذْ سَمِعْتُمْ كَلِمَةَ الْحَقِّ، إِنجِيلَ خَلَاصِكُمْ، الَّذِي فِيهِ أَيْضاً، إِذْ آمَنْتُمْ، خُتِمْتُمْ بِرُوحِ الْمَوْعِدِ الْقُدُّوسِ¹⁴ الَّذِي هُوَ عَرْبُونُ مِيرَاثِنَا لِفِدَاءِ الْمُقْتَنَى، لِمَدَحٍ مَجْدِهِ.

بُولُسُ يَشْكُرُ اللَّهَ وَيَطْلُبُ رُوحَ الْحِكْمَةِ

¹⁵لِذَلِكَ أَنَا أَيْضاً، إِذْ قَدْ سَمِعْتُ بِإِيمَانِكُمْ بِالرَّبِّ يَسُوعَ وَمَحَبَّتِكُمْ تَحْوَ جَمِيعِ الْقَدِيسِينَ،¹⁶ لَا أَرَا لِي شَاكِراً لِأَجْلِكُمْ، ذَاكراً إِيَّاكُمْ فِي صَلَوَاتِي كَيْ يُعْطِيَكُمْ إِلَهُ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، أَبُو الْمَجْدِ، رُوحَ الْحِكْمَةِ وَالْإِعْلَانِ فِي مَعْرِفَتِهِ،¹⁸ مُسْتَنِيرَةً عُيُونُ أَذْهَانِكُمْ لِيَتَعَلَّمُوا مَا هُوَ رَجَاءُ دَعْوَتِهِ وَمَا هُوَ غَنَى مَجْدِ مِيرَاثِهِ فِي الْقَدِيسِينَ¹⁹ وَمَا هِيَ عَظَمَةُ قُدْرَتِهِ الْقَائِمَةُ تَحْوَنا، تَحْتَ الْمُؤْمِنِينَ، حَسَبَ عَمَلِ شِدَّةِ قُوَّتِهِ²⁰ الَّذِي عَمِلَهُ فِي الْمَسِيحِ، إِذْ أَقَامَهُ مِنَ الْأَمْوَاتِ وَأَجْلَسَهُ عَنْ يَمِينِهِ فِي السَّمَاوَاتِ،²¹ فَوْقَ كُلِّ رِبَاسَةٍ وَسُلْطَانٍ وَقُوَّةٍ وَسَيَادَةٍ وَكُلِّ اسْمٍ يُسَمَّى، لَيْسَ فِي هَذَا الدَّهْرِ فَقَطْ بَلْ فِي الْمُسْتَقْبَلِ أَيْضاً،²² وَأَخْضَعَ كُلَّ شَيْءٍ تَحْتَ قَدَمَيْهِ وَإِيَّاهُ جَعَلَ رَأْساً فَوْقَ كُلِّ شَيْءٍ لِلْكَنِيسَةِ،²³ الَّتِي هِيَ جَسَدُهُ، مِلءُ الَّذِي يَمْلَأُ الْكُلَّ فِي الْكُلِّ.

¹Paul, an apostle of Jesus Christ by the will of God, to the saints which are at Ephesus, and to the faithful in Christ Jesus:² Grace be to you, and peace, from God our Father, and from the Lord Jesus Christ.³ Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who hath blessed us with all spiritual blessings in heavenly places in Christ:⁴ According as he hath chosen us in him before the foundation of the world, that we should be holy and without blame before him in love:⁵ Having predestinated us unto the adoption of children by Jesus Christ to himself, according to the good pleasure of his will,⁶ To the praise of the glory of his grace, wherein he hath made us accepted in the beloved.⁷ In whom we have redemption through his blood, the forgiveness of sins, according to the riches of his grace;⁸ Wherein he hath abounded toward us in all wisdom and prudence;⁹ Having made known unto us the mystery of his will, according to his good pleasure which he hath purposed in himself:¹⁰ That in the dispensation of the fulness of times he might gather together in one all things in Christ, both which are in heaven, and which are on earth; even in him:¹¹ In whom also we have obtained an inheritance, being predestinated according to the purpose of him who worketh all things after the counsel of his own will:¹² That we should be to the praise of his glory, who first trusted in Christ.¹³ In whom ye also trusted, after that ye heard the word of truth, the gospel of your salvation: in whom also after that ye believed, ye were sealed with that holy Spirit of promise,¹⁴ Which is the earnest of our

Ephesians 1

inheritance until the redemption of the purchased possession, unto the praise of his glory.¹⁵ Wherefore I also, after I heard of your faith in the Lord Jesus, and love unto all the saints,¹⁶ Cease not to give thanks for you, making mention of you in my prayers;¹⁷ That the God of our Lord Jesus Christ, the Father of glory, may give unto you the spirit of wisdom and revelation in the knowledge of him:¹⁸ The eyes of your understanding being enlightened; that ye may know what is the hope of his calling, and what the riches of the glory of his inheritance in the saints,¹⁹ And what is the exceeding greatness of his power to us-ward who believe, according to the working of his mighty power,²⁰ Which he wrought in Christ, when he raised him from the dead, and set him at his own right hand in the heavenly places,²¹ Far above all principality, and power, and might, and dominion, and every name that is named, not only in this world, but also in that which is to come:²² And hath put all things under his feet, and gave him to be the head over all things to the church,²³ Which is his body, the fulness of him that filleth all in all.